**22. Mitte siga siä (ilm) tänämbää om? – Какая погода сегодня на улице?**

**Примерный сценарий проведения занятия.**

Обучающиеся знакомятся с народными приметами, определяют по ним погоду на предстоящий день, сезон (весна, лето, зима, осень).

**Цель занятия**.

Получить представление о народных приметах, регулировавших хозяйственную деятельность в течение года, а также повседневную жизнь. Научиться использовать в речи на карельском языке адекватный ситуации речевой репертуар.

**Примерный речевой репертуар.**

Mitte siga siä tänämbää om? – Какая погода сегодня на улице?

Tänämbää om hyvä siä. – Сегодня хорошая погода.

Tänämbää om vilu. – Сегодня холодно.

Paha siä. – Плохая погода.

Ylen čoma päiv (ilm), poud. – Прекрасная погода.

Vihm mänob, vihmub. – Идет дождь.

Lumi mänob (lunt panob, lumi lanktob), lumistab. – Идет снег.

Ragišt panob. – Град идет.

Dʼumalan dʼuru liinob. – Будет гроза.

Dʼuraadab. – Гремит гром.

Iškob lämyyl. – Сверкает молния.

Om pakaine. – Морозно.

Pakastub. – Морозит.

Om kova pakaine. – Сильный мороз.

Kaheksatošt gradusad pakašt. – 18 градусов мороза.

Tuulob kova tuul’. – Дует сильный ветер.

Om vihm. – Дождь.

Om läm’m’. – Тепло.

Ragišt panob. – Идет град.

Pil’vezus. – Облачно.

Räkk. – Жарко.

**Аудирование.**

Рассказ преподавателя о погодных явлениях в разные времена года, приметах на русском и карельском языке.

**Чтение.**

Подписи к рисункам и фотографиям.

**Говорение (образцы монолога).**

Рассказ о погоде в разные времена года: Talvel ... Kevädel ... Kezal ... Sygyzel ... – Зимой … Весной … Летом … Осенью …

**Говорение (образцы диалогов).**

1.

– Mitte siga siä (ilm) tänämbää om?

– Tänämbää om hyva siä.

*– Какая погода сегодня на улице?*

*– Сегодня хорошая погода.*

2.

Tal’vel ... Kevädel ... Kezal ... Sygyzel ... – *Зимой … Весной … Летом … Осенью …*

**Письмо.**

Подписи к рисункам и фотографиям на карельском языке.

**Фонетика.**

Долгие гласные в карельских словах по теме.

**Грамматика.**

Повествовательное предложение: Tänämbää om hyva siä. Вопросительное предложение: Mitte siga siä (ilm) tänämbää om? Глагол связка olda, спряжение глагола (утвердительные и отрицательные формы презенса, 3 л. ед.ч.): on. Спряжение глаголов в 3 л. ед.ч., презенс, индикатив: tuulob, panob, pakastub.

**Лексика.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| päiväine | [пяйвяйнэ] | солнце |
| d'umalan d'uru | [дюмалан-дюру] | гром |
| d'uru | [дюру] | гроза |
| vihm | [вихм] | дождь |
| pakaine | [пакайнэ] | мороз |
| lumi | [луми] | снег |
| tuhu | [туху] | метель |
| tuuč | [тууч] | пурга |
| poud | [поуд] | теплая сухая погода |
| vihmsä | [вихм-сия] | дождливая погода |
| tuul’ | [тууль] | ветер |

**Культура и традиции.**

Зимняя погода. Приметы. После северного сияния будет или метель или морозы. Заря краснеет – жди снегопада. Столб рядом с солнцем – к метелям. Уши чешутся к теплу и снегопаду. Кошка на печке спит к морозу. В метель молодые мужчины неводом рыбу ловят.

Весенняя погода. Приметы. Если сосульки длинные – весна будет длинная. Сойки – разрушители зимней дороги, предвещали распутицу. Прилетели жаворонки – месяц до лета. Во время цветения черемухи стоит холодная погода. Услышишь журавлиный крик – не выходи на лед озера.

Летняя погода. Приметы. Стрекозы летают – быть дождям. Если маленькое лето будет холодное, значит, большое лето будет теплым (маленькое лето – до Иванова дня, большое – после). Перед вёдром роса лежит на паутине. Ранний гриб предвещает холода. Хороший урожай морошки – к заморозкам.

Осенняя погода. Приметы. С отлетом гусей – заморозки, с отлетом лебедей – зима. Осенний град к теплу. На рябине много ягод летом – осень будет дождливая.

Приметы, предвещающие ненастье. Утренняя заря к плохой погоде днем. Если куры дерутся, будет плохая погода. Воробьи суетятся к непогоде. Собака катается по земле к ненастью. Кошка забирается на печку – к холоду, на окно – к теплу. Радуга – к дождям (радуга пьет воду из реки или озера, поэтому идут дожди).

Приметы, предвещающие теплую сухую погоду. Вечерняя заря – к ясной погоде. Если первой вечером домой придет белая корова, будет вёдро, а если черная, то будет дождь. Кошка кувыркается к теплу. Ласточки высоко летают к вёдру, низко – к дождям. У лентяя уши чешутся перед дождем.

Пожар от грозы тушили молоком. Если стояли в грозу под деревом, вырезали на стволе пятиконечник, чтобы в дерево не ударила молния.

Время сева. Как только снег сойдет и поле подсохнет, сеют овес. Раньше говорили: как только на березе листик будет с мышиное ухо, значит, сей овес, а как половина листа – сей ячмень. А как на березе будет полный лист – сей лен. Весной во время кукования кукушки перед утренним выходом на улицу обязательно нужно было съесть кусочек хлеба – если на голодный желудок услышишь кукушку, то она обязательно нагадит, испортит посев, и придется голодать весь год.

Время сбора урожая. Кукушка перестанет куковать, когда ячмень заколосится. Кузнечик сделал себе ковшичек бруснику варить (брусника поспела).

**Методические рекомендации.**

Использовать рабочую тетрадь «Карелы-людики», а также Интернет-сайт поддержки курса. Провести «мастер-классы» по «предсказыванию» погоды по народным карельским приметам.

**Самостоятельная работа.**

Обучающиеся делают прогноз на ближайшее время, а также на предстоящий сезон, по возможности, проверяют свой прогноз.